

GERMAN NATIVITY SCENE DEUTSCHE KRIPPE



The "German Nativity Scene" built in the 1960's.
For many years it stood under the Christmas tree.
Time and again I sat in front of it, caught up in the wonder of the Holy Night.

At that time many things were not as beautiful as the nativity scenes of today. But the saviour had arrived!

Oh come, let us adore him...

1. Adeste, fideles,
laeti triumphantes,
venite, venite in Bethlehem!
Natum videte regem
angelorum,
venite, adoremus, venite,
adoremus
venite, adoremus
Dominum!

2. Du König der Ehren,
Herrscher der Heerscharen;
Du ruhst in der Krippe im
Erdental:
Gott, wahrer Gott, von
Ewigkeit geboren!
O lasset uns anbeten, O
lasset uns anbeten,
O lasset uns anbeten den
König!

1. Herbei, o ihr Gläubigen,
Fröhlich triumphieret,
O kommet, o kommet nach
Bethlehem!
Sehet das Kindlein, uns
zum Heil geboren!
O lasset uns anbeten, O
lasset uns anbeten,
O lasset uns anbeten den
König!

3. Kommt, singet dem
Herren,
Singt ihr Engelchöre!
Frohlocket, frohlocket, ihr
Seligen:
"Ehre sei Gott im Himmel
und auf Erden"
O lasset uns anbeten, O
lasset uns anbeten,
O lasset uns anbeten den
König!

1. O come, all ye faithful,
joyful and triumphant,
O come ye, come ye to
Bethlehem;
come and behold him born,
the King of angels;
O come, let us adore him, O
come, let us adore him,
O come, let us adore him,
Christ, the Lord.

4. Ja, dir, der du heute
Mensch für uns geboren,
Jesu, Ehre sei dir und
Ruhm,
Dir, fleischgewordnes Wort
des ewgen Vaters!
O lasset uns anbeten, O
lasset uns anbeten,
O lasset uns anbeten den
König!

Deutsch: Friedrich Heinrich Ranke nach dem lateinischen "Adeste fideles"